

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	3
LISTE DES ABRÉVIATIONS	5
INTRODUCTION	7

PREMIÈRE PARTIE

La nature du sujet de l'énoncé: description et analyse de termes servant de sujet de l'énoncé	19
---	----

Remarques générales concernant des questions de détermination et de référence	21
---	----

PREMIER CHAPITRE

Le sujet en relation de repérage avec l'énonciateur: première et deuxième personnes	27
---	----

1. 0 A propos des pronoms personnels C ₀	27
1. 1 Le C ₀ identifié à l'énonciateur: première personne du singulier	34
1. 1. 1 Εγώ	34
a. εγώ C ₀ -repère constitutif	37
b. C ₀ -repère exclusif	42
c. εγώ non accentué et postposé au verbe	44
1. 1. 2 Κι εγώ	46
a. accentué	46
b. inaccentué	48
1. 2 Le C ₀ différent de l'énonciateur: deuxième personne du singulier	50
1. 2. 1 Quelques particularités de la deuxième personne par rapport à la première	50
1. 2. 2 Les emplois personnels de εσύ	54
1. 2. 3 Εσύ C ₀ -repère constitutif	55
a. εσύ simple repère	57
b. εσύ introduisant une relation interlocutoire	60
1. 2. 4 Εσύ C ₀ -repère exclusif	63
1. 2. 5 La construction: verbe-κι εσύ	66
1. 2. 6 Εσύ et l'impératif	68
1. 3 Le C ₀ à la première et deuxième personnes du pluriel	76
1. 3. 1 La première personne du pluriel	78

a. valeurs	79
b. le pronom personnel <i>εμείς</i>	84
1. 3. 2 La deuxième personne du pluriel	89
CHAPITRE II	
Le sujet en relation de rupture avec l'énonciateur: la troisième personne	93
2. 1 Remarques générales concernant la troisième personne	94
2. 2 Les pronoms de la troisième personne pointant sur une valeur particularisée: <i>αυτός / εκείνος</i> , il / lui / ce / celui	104
2. 2. 1 <i>Αυτός</i> vs <i>εκείνος</i> : notre hypothèse	105
2. 2. 2 <i>Αυτός</i>	109
a. identification à une donnée situationnelle	109
b. identification à une donnée contextuelle	111
c. identification à une occurrence préconstruite non explicite	113
d. identification par rapport à une classe préconstruite	115
2. 2. 3 <i>Εκείνος</i>	116
a. différenciation par rapport à un autre sujet	117
b. différenciation par rapport aux coordonnées spatio-temporelles	118
2. 2. 4 La troisième personne et le repérage du genre grammatical	121
CHAPITRE III	
Le sujet à valeur étoile: sujet générique-animé humain	127
3. 1 La construction des valeurs indéfinie et générique	128
3. 2 A propos des notions: complément de rang zéro, premier argument et source du procès	133
3. 2. 1 Le premier argument n'est pas représenté par un C_0	133
a. une valeur spécifique est attribuée au premier argument	133
b. le premier argument a une valeur générique	134
3. 2. 2 Relation prédicative sans terme source: le passif et l'impersonnel	136
3. 3 <i>Κανείς</i>	139
3. 3. 1 La valeur indéfinie ou générique	141
3. 3. 2 La valeur négative	148
3. 3. 3 La valeur approximative	151
3. 4 La deuxième personne du singulier à valeur générique	153
3. 5 La troisième personne du pluriel à valeur indéfinie ou générique	163
3. 5. 1 La valeur indéfinie	163
3. 5. 2 La valeur générique	168
3. 6 Etude comparative des trois marqueurs du générique absolu en grec	172

DEUXIÈME PARTIE

La notion de sujet du niveau de la relation primitive au niveau de l'énoncé	175
---	-----

CHAPITRE IV

Énoncés sans «sujet» ou énoncés à «sujet explétif»? : la notion du terme de départ

4. 1	L'impersonnel	182
4. 1. 1	L'impersonnel en français	184
	a. le type B: «il vient des centaines de touristes chaque année dans cette région»	184
	b. le type A: «il pleut»	187
4. 1. 2	L'impersonnel en grec	188
	a. les constructions actives	188
	b. la structure: impersonnel + complétive	191
	c. les constructions passives à valeur impersonnelle	193
4. 1. 3	L'impersonnel dans les traductions	195
	a. l'impersonnel grec traduit par un énoncé personnel en français	195
	b. <i>il</i> vs <i>ça</i>	199
4. 2	La prédication d'existence	201
4. 2. 1	Problèmes de terminologie	205
4. 2. 2	Les trois prédicats d'existence en grec moderne	207
	a. <i>έχει</i>	208
	b. <i>υπάρχει</i>	211
	c. <i>είναι</i>	216
4. 2. 3	La prédication d'existence dans la traduction	221

CHAPITRE V

Le problème d'ordre et le complément de rang zéro

5. 1	L'ordre entre notions: le terme source dans la relation primitive et dans la lexis	225
5. 1. 1	Le choix du sujet dans les relations impliquant un état subjectif	228
5. 1. 2	Sujet désignant une partie du corps et repérage inter-lexis	234
5. 1. 3	Le choix du sujet d'un procès de perception	239
5. 2	L'ordre de surface et le positionnement du C ₀	246
5. 2. 1	Approches antérieures	247
5. 2. 2	Le repère constitutif	250
5. 2. 3	La relation entre C ₀ et repère constitutif	254
5. 2. 4	Les facteurs relatifs au positionnement du C ₀ en grec	260

CONCLUSION

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

A. Ouvrages théoriques	273
B. Corpus	285

INDEX

TABLE DES MATIÈRES